

# AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD PARA PROVEEDORES

**ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE USAR Y DIVULGAR SU  
INFORMACIÓN MÉDICA, Y CÓMO PUEDE TENER ACCESO A ELLA.  
LÉALO ATENTAMENTE.**

Fecha de vigencia: 1 de enero de 2025

Estamos obligados por ley<sup>1</sup> a proteger la privacidad de su información de salud. También se nos exige que le proporcionemos este aviso en el que se explica cómo podemos usar su información y cuándo podemos revelar o “divulgar” dicha información a otras personas. Usted también tiene derechos con respecto a su información de salud, que también se describen en este aviso. Tenemos la obligación legal de cumplir con los términos de este aviso, en vigencia actualmente.

Los términos “información” o “información de salud” en este aviso incluyen la información mantenemos y que pueda ser razonablemente usada para identificarlo/a y que se relacione con su estado de salud física o mental, la prestación de servicios de atención de la salud o el pago por dicha atención de la salud. Cumpliremos con los requisitos de las leyes de privacidad vigentes según los cuales debemos notificarle en caso de uso indebido de su información de salud.

Tenemos derecho a cambiar nuestras prácticas de privacidad y las condiciones de este aviso. Si hacemos un cambio sustancial a nuestras prácticas de privacidad y si mantenemos un sitio de Internet, publicaremos una copia del aviso modificado en nuestro sitio de Internet. Si tenemos un centro de atención físico, también exhibiremos una copia en nuestra oficina. El aviso también estará a su disposición si lo solicita. Nos reservamos el derecho de aplicar cualquier aviso modificado de información que ya tengamos y con información que recibamos en el futuro.

Recopilamos y mantenemos información verbal, escrita y electrónica para administrar nuestra empresa y ofrecer productos, servicios e información de importancia a nuestros afiliados. Mantenemos medidas de seguridad físicas, electrónicas y procedimentales en el manejo y mantenimiento de la información de nuestros afiliados, de acuerdo con las normas estatales y federales aplicables, para protegerla de riesgos como la pérdida, destrucción o uso indebido.

## **Cómo recopilamos, usamos y divulgamos la información**

Recopilamos, usamos y divulgamos su información de salud para brindar dicha información:

- A usted o a otra persona que tenga el derecho legal de actuar en su nombre (su representante personal) para administrar sus derechos según se describe en este aviso; y
- A la Secretaría del Departamento de Salud y Servicios Humanos, de ser necesario, para confirmar que cumplimos con nuestras obligaciones de privacidad.

**Podemos** recopilar, usar y divulgar la información de salud para su tratamiento, para facturarle por la atención de su salud y con fines de administración de nuestra empresa. Por ejemplo, podemos recopilar, usar y divulgar su información de salud:

- **Para pagos**, lo que incluye obtener el pago de los servicios de atención de la salud. Por ejemplo, podemos recopilar información de su plan de salud o enviar su información al seguro para obtener el pago de los servicios médicos que le prestemos.
- **Para tratamientos**, lo que incluye lo necesario para su tratamiento o la coordinación de su atención. Por ejemplo, podemos compartir información con sus otros médicos para ayudarles a brindarle atención médica.
- **Para las tareas operativas en la prestación de servicios de salud**, según sea necesario para administrar nuestras actividades comerciales relacionadas con la prestación y administración de su atención de la salud. Por ejemplo, podríamos analizar datos para determinar cómo podemos mejorar nuestros servicios. También podemos anonimizar la información de salud de acuerdo con las leyes vigentes.
- **Para brindarle información sobre programas o productos relacionados con la salud**, por ejemplo, tratamientos y programas médicos alternativos, o productos y servicios relacionados con la salud, sujetos a los límites impuestos por la ley.
- **Para recordatorios** que podemos enviarle sobre su atención, por ejemplo, recordatorios de citas con proveedores que le brindan atención médica o recordatorios relacionados con los medicamentos que le recetaron.
- **Para enviarle comunicaciones** sobre sus tratamientos, pagos o cuestiones administrativas de la atención de su salud, a los números de teléfono o las direcciones de correo electrónico que usted nos proporcione.

**Podemos también** recopilar, usar y divulgar su información de salud con los siguientes fines y en circunstancias limitadas, y sujeto a ciertos requisitos:

- **Si la ley nos lo exige**, para cumplir con las leyes que nos alcanzan.
- **A las personas que participan en su atención** o que ayudan a pagar su atención (por ejemplo, un miembro de su familia), cuando usted no esté en condiciones y esté atravesando una emergencia, o cuando acepte o no objete cuando se le dé la oportunidad. Si no está disponible o no puede objetar, aplicaremos nuestro mejor criterio para decidir si la divulgación de su información es en su beneficio. Se aplican reglas especiales sobre cuándo podemos divulgar información de salud a los miembros de la familia y a otras personas que participaron en la atención de una persona fallecida. Podemos divulgar información de salud a cualquier persona que participaba, antes de la muerte, en la atención o el pago de la atención de una persona fallecida, a menos que sepamos que hacerlo sería en contra de una preferencia expresada anteriormente por la persona fallecida.
- **Para actividades de salud pública**, como la prevención de brotes de enfermedades o la notificación de estos casos a una autoridad de salud pública. También podemos divulgar su información a la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) o a personas bajo la jurisdicción de la FDA a efectos relacionados con cuestiones de seguridad o calidad, efectos adversos, o para facilitar el retiro del mercado de medicamentos.
- **Para denunciar si vemos pacientes que son víctimas de maltrato, abandono o violencia intrafamiliar** ante autoridades gubernamentales que estén autorizadas por la ley para recibir dicha información, incluida una agencia de servicios sociales o de servicios de protección.

- **Para actividades de supervisión de la salud** a una agencia de supervisión de la salud para actividades autorizadas por la ley, por ejemplo, concesión de licencias, auditorías gubernamentales e investigaciones sobre fraudes y abusos.
- **Para procesos judiciales o administrativos**, por ejemplo, en respuesta a una orden judicial, una orden de allanamiento o una citación.
- **Con fines de cumplimiento de la ley** a un funcionario de las fuerzas de seguridad, por ejemplo brindar información limitada para localizar a una persona desaparecida o denunciar un delito.
- **Para evitar amenazas graves para su salud o seguridad**, la de otra persona o la del público, por ejemplo, mediante la divulgación de información a agencias de salud pública o a las autoridades responsables de hacer cumplir la ley, o en el caso de una emergencia o una catástrofe natural.
- **Para funciones especializadas del gobierno**, como actividades militares y de veteranos, de seguridad nacional e inteligencia y servicios de protección para el Presidente u otras personas.
- **Para la Compensación del Seguro Obrero** según lo autoricen las leyes estatales de compensación por accidentes de trabajo que rigen las lesiones o enfermedades laborales, o en la medida que sea necesaria para cumplir con ellas.
- **Con fines de investigación**, por ejemplo, investigaciones relacionadas con la evaluación de ciertos tratamientos o la prevención de enfermedades o discapacidades, si los estudios de investigación cumplen con los requisitos de privacidad establecidos por las leyes federales, o para ciertas actividades relacionadas con la preparación de un estudio de investigación.
- **Para brindar información sobre personas fallecidas** a un médico forense o un médico legista para identificar a una persona fallecida, determinar la causa de una muerte o según lo autorizado por la ley. También podemos usar y divulgar información a directores de funerarias según sea necesario para que desempeñen su tarea.
- **Para la donación de órganos** a entidades encargadas de la obtención, colocación en bancos de órganos o trasplantes de órganos, córneas o tejido para facilitar la donación y el trasplante.
- **A instituciones correccionales o funcionarios de las fuerzas de seguridad** si usted es un recluso de una institución correccional o está bajo la custodia de un oficial de las fuerzas de seguridad, pero solamente si es necesario (1) para que la institución le brinde atención de la salud; (2) para proteger su salud y seguridad o la salud y seguridad de otros; o (3) para la protección y seguridad de la institución correccional.
- **A socios comerciales** que desempeñan funciones en nuestro nombre o nos prestan servicios, si la información es necesaria para dichas funciones o servicios. A nuestros socios comerciales se les exige, por contrato y de conformidad con la ley federal, que protejan la privacidad de su información.
- **Para los sistemas de Intercambio de Información de Salud (Health Information Exchanges, HIE)** en los que participamos. Un HIE es un recurso que utilizan los consultorios médicos, los hospitales y otras organizaciones de atención de la salud para compartir y tener acceso a su información de salud. En situaciones de emergencia en las que es probable que no pueda proporcionar información, un HIE permite a sus proveedores de atención ver rápidamente sus antecedentes médicos y tomar nota de alergias o condiciones médicas que pudieran afectar su tratamiento. Los HIE se rigen por las leyes de privacidad estatales y federales aplicables sobre quién puede tener acceso a los datos y con qué propósito. Si tiene preguntas sobre si su información se comparte con un HIE, comuníquese con su proveedor al número que figura en la sección “Cómo ejercer sus derechos”, a continuación.

- **Restricciones adicionales sobre el uso y divulgación de su información.** Ciertas leyes federales y estatales pueden exigir protecciones especiales de privacidad que restringen el uso y la divulgación de cierta información delicada de salud. Dichas leyes pueden proteger los siguientes tipos de información:

1. Trastorno por consumo de sustancias o de alcohol
2. Información biométrica
3. Maltrato o abandono de menores o adultos, incluidos ataques sexuales
4. Enfermedades contagiosas
5. Información genética
6. VIH/SIDA
7. Salud mental
8. Información de menores
9. Medicamentos de venta con receta
10. Salud reproductiva o sexual
11. Enfermedades de transmisión sexual

En relación con nuestro uso y divulgación de información, siempre seguimos la ley más estricta o que mayor protección da a la información de los pacientes.

Excepto las divulgaciones y los usos descritos en este aviso, usaremos y divulgaremos su información de salud solo con su autorización por escrito. Esto incluye, excepto en circunstancias limitadas autorizadas por las leyes federales de privacidad, no usar ni divulgar notas de psicoterapia sobre usted, no vender su información de salud a otros ni usar ni divulgar su información de salud para ciertas comunicaciones de marketing, sin su autorización por escrito. Una vez que nos otorgue la autorización para usar y divulgar su información de salud, podrá retirar o “revocar” su autorización por escrito en cualquier momento, excepto si nosotros ya hemos actuado en virtud de su autorización. Para obtener más información sobre cómo revocar su autorización, utilice la información de contacto que se encuentra más abajo en la sección titulada “Cómo ejercer sus derechos”.

### **Cuáles son sus derechos**

Los siguientes son sus derechos con respecto a su información de salud:

- **Usted tiene derecho a solicitar que se restrinjan** nuestro uso o divulgación de su información para el tratamiento, el pago o tareas administrativas relacionadas con el cuidado de su salud. También tiene derecho a solicitar que se restrinja la divulgación a los miembros de su familia o a otras personas que participan de su cuidado de la salud o en el pago de su atención de la salud. Toda solicitud de restricciones se debe hacer por escrito. **Tenga en cuenta que, aunque trataremos de cumplir con su solicitud y aceptaremos solicitudes consistentes con nuestras políticas, no tenemos la obligación de aceptar ninguna solicitud de restricción, excepto cuando haya pagado por un artículo o un servicio en su totalidad de su propio bolsillo y solicite que no divulguemos su información en relación con ese artículo o ese servicio a su plan de salud. Si aceptamos su solicitud de restricciones, respetaremos sus límites a menos que sea una situación de emergencia.**

- **Usted tiene derecho a solicitar recibir comunicaciones confidenciales** de información de otra forma o en un lugar distinto (por ejemplo, que se le envíe la información a una casilla de correo en lugar de hacerlo a su domicilio). Atenderemos a las solicitudes razonables. En ciertos casos, aceptaremos su solicitud verbal de recibir comunicaciones confidenciales; sin embargo, también podemos exigirle que confirme su solicitud por escrito. Además, toda solicitud para modificar o cancelar una comunicación confidencial anterior se deberá hacer por escrito. Envíe su solicitud por correo a la dirección que se indica a continuación.
- **Usted tiene derecho a ver y obtener una copia** de cierta información de salud que mantenemos sobre usted, como registros médicos y registros de facturación. Si mantenemos una copia de su información de salud en medios electrónicos, usted tendrá derecho a solicitar que le enviemos una copia de su información de salud en formato electrónico. También puede solicitar que le entreguemos una copia de su información a un tercero que usted identifique. En algunos casos, usted puede recibir un resumen de dicha información de salud. Debe hacer una solicitud por escrito para inspeccionar u obtener una copia de su información de salud o para que se envíe su información a un tercero. Envíe su solicitud por correo a la dirección que se indica a continuación. En ciertas circunstancias limitadas, podemos rechazar su solicitud de revisar y copiar su información de salud. Si denegamos su solicitud, usted puede tener derecho a una revisión de la denegación. Podemos cobrar una tarifa razonable por las copias.
- **Usted tiene derecho a pedir que se enmiende** cierta información de salud que mantenemos sobre usted, como registros médicos y registros de facturación, si cree que la información es incorrecta o está incompleta. Su solicitud se debe realizar por escrito y se deben informar los motivos de la enmienda solicitada. Envíe su solicitud por correo a la dirección que se indica a continuación. En ciertas circunstancias, podemos denegar su solicitud. Si rechazamos su solicitud, puede agregar una declaración de desacuerdo a su información de salud.
- **Usted tiene derecho a recibir una lista** de ciertas divulgaciones de su información que hayamos realizado durante los seis años anteriores a su solicitud. Dicha explicación no incluirá las divulgaciones de información realizadas: (i) con fines de tratamiento, pago y tareas administrativas de atención de la salud; (ii) a usted, de conformidad con su autorización; (iii) a instituciones correccionales o a funcionarios de las fuerzas de seguridad; y (iv) otras divulgaciones que las leyes federales no nos exijan detallar. Toda solicitud de informes de divulgaciones se debe hacer por escrito.
- **Usted tiene derecho a recibir una copia impresa de este aviso.** Puede solicitar una copia de este aviso en cualquier momento. Aunque haya aceptado recibir este aviso por vía electrónica, tiene derecho a recibir una copia impresa. Si mantenemos un sitio de Internet, publicaremos una copia del aviso modificado en nuestro sitio de Internet. También puede obtener una copia de este aviso en nuestro sitio de Internet.
- **En ciertos estados, hay casos en los que podría tener derecho a reservarse el consentimiento por escrito para la divulgación de información sobre servicios de atención de salud reproductiva.** Según su estado de residencia, es posible que debamos obtener su consentimiento por escrito antes de divulgar información sobre sus servicios de atención de salud reproductiva en ciertas acciones civiles o ciertos procesos judiciales, sujeto a algunas excepciones. En los casos en los que debamos obtener su consentimiento, usted tiene derecho a reservárselo.

### Cómo ejercer sus derechos

- **Comuníquese con su proveedor.** Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o desea información sobre cómo ejercer sus derechos, llame a Optum al **1-866-686-2504**.
- **Presente una solicitud por escrito.** Puede enviarnos por correo sus solicitudes por escrito para ejercer cualquiera de sus derechos descritos en el presente, a la siguiente dirección:

Optum, Privacy Administrator  
 MN101-E013  
 1 Optum Circle  
 Eden Prairie, MN 55344

- **Presente una queja o queja formal.** Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar una queja, que puede ser formal o no, ante nosotros a la dirección de arriba.

**También puede notificar sobre su queja a la Secretaría del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.** No tomaremos ninguna medida en su contra por presentar una queja.

<sup>1</sup> Este Aviso de Prácticas de Privacidad para Proveedores se aplica a los proveedores afiliados a Optum: XL Home, P.C., XL Home Northeast, P.C., XL Oklahoma, Inc., XL Home Michigan, P.C., Optum Medical Services, P.C., Optum Medical Services of California, P.C.

## AVISO DE SERVICIOS DE ASISTENCIA LINGÜÍSTICA Y FORMATOS ALTERNATIVOS

**ATTENTION:** If you speak **English**, free language assistance services and free communications in other formats, such as large print, are available to you. Call 1-800-888-2998. (TTY: 711).

**ATENCIÓN:** Si habla **español (Spanish)**, hay servicios de asistencia de idiomas, sin cargo, a su disposición. Llame al 1-800-888-2998.

**ማሳሰቢያ:-አማርኛ (Amharic)** የሚናገሩ ከሆነ፣ ነፃ የቋንቋ እገዛ አገልግሎቶች እና ነፃ ተግባቦቶች እንደ ኩልቅ እትም ባሉ ሌሎች ቅርፀቶች ለእርስዎ ይገኛሉ። በ 1-800-888-2998 ይደውሉ።

**ملاحظة:** إذا كنت تتحدث اللغة العربية (Arabic)، ستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية والمراسلات المجانية بتنسيقات أخرى، مثل الطباعة بأحرف كبيرة. يمكنك الاتصال على الرقم: 1-800-888-2998.

**দেখুন:** আপনি যদি **বাংলায় (Bengali)** কথা বলেন, তাহলে বিনামূল্যে ভাষা সহায়তা পরিষেবা এবং বড় মুদ্রণের মতো অন্যান্য ফরম্যাটে যোগাযোগগুলি আপনার জন্য বিনামূল্যে উপলব্ধ। 1-800-888-2998- এ কল করুন।

**ចំណាំ:** ប្រសិនបើអ្នក កន្លិយាយភាសាខ្មែរ (Cambodian-Mon-Khmer) បសវាជំនួយភាសាភតតិកត្តៃ នឹងការទំនាក់ទំនងភតតិកត្តៃកុន ងទប្រងបសេងបទៀត ដូចជាពុទ្ធសាសនា មានសច្ចារ្យអ្នក ក្រុមសព្វដៅបេខ 1-800-888-2998។

**ATENSHUN:** Gare kapetal **Faluwasch (Carolinian)**, ye toore paliuwal kapetal Faluwasch lane sew me sew format, tapil lane fateofat, bwe bwale tepangiyom. Kol yegili 1-800-888-2998.

**ATENSION:** Yanggen fifino' hao **Chamoru (Chamorro)**, guaha setbisio siha para hãgu ni' mandibãtdi, i setbision fino' pat lengguãhi yan fina'uma'espaha gi otro na manera siha taiguihi i para mana'dãngkolo i inemprenta. Ågang 1-800-888-2998.

請注意：如果您說中文 (**Chinese - Traditional**)，我們免費為您提供語言協助服務。請致電：  
1-800-888-2998。

توجه: اگر به زبان فارسی (**Farsi**) صحبت میکنید، خدمات رایگان کمک زبانی و ارتباطات رایگان در قالبهای دیگر، مانند چاپ بزرگ، در دسترس شما هستند. با 1-800-888-2998 تماس بگیرید.

**ATTENTION:** Si vous parlez **français (French)**, des services d'assistance linguistique et des communications dans d'autres formats, notamment en gros caractères, sont mis à votre disposition gratuitement. Appelez le 1-800-888-2998.

**ACHTUNG:** Falls Sie **Deutsch (German)** sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachassistentendienste und kostenlose Kommunikation in anderen Formaten, wie zum große Schrift, zur Verfügung. Rufen Sie 1-800-888-2998 an.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Εάν μιλάτε **Ελληνικά (Greek)**, υπάρχουν διαθέσιμες δωρεάν υπηρεσίες γλωσσικής βοήθειας και δωρεάν επικοινωνία σε άλλες μορφοποιήσεις, όπως μεγάλα γράμματα. Καλέστε 1-800-888-2998.

**ધ્યાન આપો:** જો તમે ગુજરાતી (**Gujarati**) બોલતા હો તો વિના મૂલ્યે ભાષાકીય મદદરૂપ સેવાઓ અને અન્ય ફોર્મેટમાં વિના મૂલ્યે સંચાર, જેમ કે મોટી પ્રિન્ટ, તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. 1-800-888-2998 પર કોલ કરો.

**ATANSYON:** Si w pale **Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole)**, gen sèvis lang gratis ak kominikasyon nan lòt fòm lo disponib, tankou sa ki enprime ak gwo lèt. Rele 1-800-888-2998.

**ध्यान दें:** यदि आप **हिंदी (Hindi)** बोलते हैं, तो आपके लिए मुफ्त भाषा सहायता सेवाएँ और अन्य प्रारूपों में मुफ्त संचार, जैसे कि बड़े प्रिंट, उपलब्ध हैं। कॉल करें 1-800-888-2998।

**LUS TSEEM CEEB:** Yog tias koj hais **lus Hmoob (Hmong)**, cov kev pab cuam lus pub dawb thiab kev sib txuas lus dawb hauv lwm hom ntawv, xws li luam ntawv loj, muaj rau koj. Hu rau: 1-800-888-2998.

**PANANGIKASO:** No agsasaoka iti **Ilocano (Ilocano)**, magun-odmo dagiti libre a serbisio ti tulong iti pagsasao ken libre a komunikasion iti dadduma a pormat, kas iti dadakkel a letra. Awagan 1-800-888-2998.

**ATTENZIONE:** Se parla **italiano (Italian)**, può usufruire di servizi di assistenza linguistica gratuiti e comunicazioni gratuite in altri formati, come ad esempio la stampa a caratteri grandi. Chiami il numero 1-800-888-2998.

**注意事項：**日本語（**Japanese**）を話される場合、無料の言語支援サービスや、拡大文字など他の形式での無料コミュニケーションをご利用いただけます。1-800-888-2998 にお電話ください。

**알림사항:** 한국어(**Korean**)를 사용하시는 경우 무료 언어 지원 서비스와 대형 활자체 등 다른 형식으로 된 의사 소통 매체를 이용하실 수 있습니다. 1-800-888-2998번으로 전화하십시오.

**ໝາຍເຫດສໍາຄັນ:** ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ (**Lao**), ພວກເຮົາມີການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາພາສີ ແລະ ການສື່ສານພາສີໃນຮູບແບບອື່ນໆໃຫ້ແກ່ທ່ານ, ເຊັ່ນ: ການພິມຂະໜາດໃຫຍ່. ກະລຸນາໂທຫາ 1-800-888-2998.

**BAA'ÁKONÍNÍZIN:** Diné (**Navajo**) saad bee yáníłti'go, t'áá jíík'eh saad bee áka'e'eyeed bee áka'anída'wo'í dóó nááná łahgo át'éego bee hadadilyaa bee ahíł hane'í, díí nitsaago bee ak'eda'ashchínígíí, náhóló. kohjí' 1-800-888-2998 hodíilnih.

**ध्यान दिनुहोस्:** यदि तपाईंले नेपाली (**Nepali**) बोल्नुहुन्छ भने, निःशुल्क भाषा सहायता सेवाहरू र अन्य ढाँचाहरूमा निःशुल्क संचारहरू, जस्तै ठूलो छाप, तपाईंका लागि उपलब्ध छन्। 1-800-888-2998 मा कल गर्नुहोस्।

**GEB ACHT:** Wann du **Deutsch (Pennsylvania Dutch)** schwetzsch, Schprooch Hilfe mitaus Koscht un Communications in annere Formats wie groosse Druck iss meeglich. Ruf 1-800-888-2998.

**UWAGA:** Dla osób mówiących po **polsku (Polish)** dostępne są bezpłatne usługi pomocy językowej i bezpłatne komunikaty w innych formatach, takich jak duży druk. Prosimy zadzwonić pod numer 1-800-888-2998.

**ATENÇÃO:** se você fala **português (Portuguese)**, tem à sua disposição serviços gratuitos de assistência linguística e comunicações gratuitas em outros formatos, como caracteres grandes. Ligue para 1-800-888-2998.

**ਧਿਆਨ ਦਿਓ:** ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ (**Punjabi**) ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਫਾਰਮੈਟਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਵਿੱਚ ਮੁਫਤ ਸੰਚਾਰ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। 1-800-888-2998 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

**ВНИМАНИЕ:** Если вы говорите на **русском** языке (**Russian**), вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки и бесплатные материалы в других форматах, например, напечатанные крупным шрифтом. Звоните по номеру 1-800-888-2998.

**FA'AALIGA:** Afai e te tautala i le **Faa-Samoa (Samoan)**, o lo'avaanoa mo oe 'au'aunaga fesoasoani tau gagana e leai se tofogi ma feso'ota'iga e leai se tofogi i isi faiga, e pei o lomiga e lapopo'a mata'itusi. Vala'au i le 1-800-888-2998.

**FIIRO GAAR AH:** Haddii aad ku hadasho **Soomaali (Somali)**, adeegyada taageerada luqadda bilaashka ah iyo isgaarsiino bilaash ah oo qaabab kale ah, sida far waaweyn, ayaa diyaar kuu ah. Wac 1-800-888-2998.

**PAUNAWA:** Kung nagsasalita ka **ng Tagalog (Tagalog)**, may makukuha kang mga libreng serbisyo ng tulong sa wika at libreng komunikasyon sa ibang mga format, tulad ng malalaking print. Tumawag sa 1-800-888-2998.

**โปรดทราบ** หากคุณพูดไทย (**Thai**) ได้ คุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือด้านภาษาฟรีและการสื่อสารในรูปแบบอื่น ๆ ฟรี เช่น การพิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ โทร 1-800-888-2998

**УВАГА:** Якщо ви розмовляєте **українською (Ukrainian)**, вам надаються безкоштовні мовні послуги та безкоштовні повідомлення в інших форматах, наприклад, крупним шрифтом. Телефонуйте 1-800-888-2998.

**توجہ دیں:** اگر آپ اردو (**Urdu**) زبان بولتے ہیں تو آپ کے لیے زبان کی معاون خدمات اور دیگر فارمیٹ میں مفت مواصلات، جیسے بڑے پرنٹ، آپ کے لیے دستیاب ہیں۔ کال کریں۔ 1-800-888-2998.

**LƯU Ý:** Nếu quý vị nói Tiếng **Việt (Vietnamese)**, quý vị sẽ được cung cấp các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí và các phương tiện trao đổi liên lạc miễn phí ở các định dạng khác, chẳng hạn như bản in chữ lớn. Gọi 1-800-888-2998.